№ 10. Otrdeen, 24. janwari 1912. g. 1912.

Makſà,
Jelgawà ekſped. ſanemot
par 1 gadu 2 rub. 20 kap.
par 1/2 gadu 1 „ 20 „
par 1/4 gadu — „ 60 „

ar peeſuhtiſchanu mahjâs
par 1 gadu 2 rub. 50 kap.
par 1/2 gadu 1 „ 35 „
par 1/4 gadu — „ 70 „

Par adreſes pahmainiſchanu jamaſà 10 kap.

Telefons № 644.

Latweeſchu Awiſes.

Iſnahk 3 reiſes nedelà: otrdeenà, zeturtdeenà un ſeſtdeenà,

Makſà,
par paſtu peeſuhtot:
par 1 gadu . 3 rub. — kap.
par 1/2 gadu 1 „ 60 „
par 1/4 gadu — „ 90 „
par 1 mehn. — „ 50 „

Uſ ahrſemem:
par 1 gadu 5 rub. — kap.
par 1/2 gadu 2 „ 80 „
par 1/4 gadu 1 „ 50 „
par 1 mehn. — „ 60 „

Numurs maksà 3 kap.

Paſte laſte № 17.

Redakzija un ekſpedizija:
Jelgawà, Skrihweru eelà № 35.

91. gada gahjums.

Sludinajumi makſà:
par ſihku rakſtu rindiņu 8 kap., preekſchpuſê 20 kap.

Jauns! Jauns!
Papiroſi
Palihkamas garſchas!
KARO
25 gab. 15 kap., 10 gab. 6 kap.
Dabonami viſur!
Dabonami viſur!
Wiſlabakàs tabakas!
Sabeedr. Brl. Schapſchal, Sw.-Peterburgà.

Par muhſu ſehklu peedahwajumu.

Tagadejais peedahwajums ir ſchaurs, tadehk ka no ſehklai nodomatàm labibam wehl maſ kults. Domajams, ka jau pehz nedekas wareſim peedahwat ari roſa wihku, Halberſtadtes pupu un Schlanſtedtas auſu ſeſtku. Pahrejàs ſehklas, zik paredſams, wareſim peedahwat ne agraki, kà marta ſahkumà. Kautſchu arweenu, kad kahdu labibas ſorti pirmo reiſi laiſcham tirgû, aprakſtam winas noderibu, tomehr allaſch mehdſ peenahkt peepraſijumi par daſchu ſortu ihpaſchibam. Lai nu nowehrſtu leeku ſarakſtiſchanos, ihſi rakſturoſim ſortes, kuru ſehklas peedawajam. Noltſcha meeſchi ir dimlanſchi. Wini iſdodas wiſadàs ſemês, pat deeſgan weeglâs. Tee iſturigi pret ſauſumu. Par wisagrakeem winus ſauz neba tadehk, ka tee buhtu paſchi pirmee jaſehj, bet talab, ka wini ahtri nogatawojas. Noltſcha meeſchu pahrdodamas ſehklas buhs tikai ap 150 pudu, jo leelako daļu iſnahza loti wehlu ſeht un tai graudi preekſch ſehklas par weeglu. Kapitala ſirni ir ahtraudſchi, garàm wihtem, balteem eeſahrteem graudeem. Winus war ſeht ari kà papuwes ſirnus. Schee ſirni, pamaſo graudu (iſeet maſ ſehklas) un kuplà auguma un peetizibas dehl, ir labi preekſch ſalbaribas maiſijumeem. Warbuht ka ari ſchogad kahdu daļu Kapitala ſirnu, kam ſihkaki graudi, wareſim ſalbaribas ſehklai peedahwat par lehtaku zenu. Pelekee ſirni mums iſ wideja leeluma graudeem. Baltàs ſineves ſehj trekna ſemê wiswairak koti agrai un atkal wiſai wehlai ſalbaribai. Sehklas uſ puhrweetu wajag tikai ap 10 mahrzinam

Beſ tam mums tagad ir pahrdodama timoteja ſehkla. Sawà peedahwajumà winu neeſam ſewiſchki minejuſchi, tadehk ka timoteja ſehklu tagad tà ſakot rauj no rokam lauka, un warbuht mums drihſ iſdodas wiſu partiju pahrdot par to paſchu zenu, par kahdu winu gribam laukſaimneekam pahrdot maſumà. Timotejs mums nu jau 10 gadus audſets weenigi no paſchu raſchotàm ſehklam, tà tad eeguhts weetejeem apſtahkleem pilnigi peeſlehjees weids. Timoteja ſehklam ſchogad wiepahrigi koti wahriga miſa. Tadehk ka mums timotejs bij eewehts ahrkahrtigi ſauſs, tad pat ar wisleelako uſmanu kukot graudu leelakà daļa iſnahza nomiſota. Tas ſauſai ſehklai maità tikai iſſkatu, bet ne labumu. Tahda ſehkla pat dihgſt ahtraki, un laukſaimneekam wina iſnahk lehtaka, tadehk ka naw jamakſà par miſu ſwaru. Mehs ſcho ſehklu waretu pahrdot par 12 rbl. pudà. Patihkami buhtu, ja pirzeji eepreekſch peeprasitu paraugus, kurus iſſuhtitu pret tſcheträm 7 kap. paſtmarkam. Tikai newaram galwot, ka paſtellejumu nowilzinot ſehkla wairs buhs dabujama.

Pehz pahris nedekam mums buhs pahrdodama ari ſarkanà ahbolina ſehkla. Ahbolinſch mums wideji agris, ari 10 gadus audſets weenigi no paſchu raſchotas ſehklas. Sehklas zenu wehl newaram noteikt. Pirmam luhlumam bij loti laba ſehkla, bet ta jau pahrdota, un newar ſinat, waj otram kuhlumam, kurſch no zita lauka, ſehkla naw zitada. Schogad ſarkanam ahbolinam Kurſemê gandrihſ wiſpahrigi peejukuſe laba daļa poliſchu (Wegebreit) ſehklu, kuras wiſas naw eeſpehjams attihrit.

Behrſmuiſchà,
14. janwari 1912. gadà.

Jelg. Lauks. Beedr.
iſmehginajumu ſaimneeziba.

Uſaizinajums un luhgums wiſeem Nowgorodas gubernà dſihwojoſcheem latweeſcheem.

Lai par Nowgorodas gubernà dſihwojoſcheem latweeſcheem waretu dabut kaut zik noteiktaku, wiſpahrigu pahrſkatu un lai tee kahdà weetà nepaliktu neſinami, tad eſam nodomajuſchi par wiſeem latweeſcheem, kas dſihwo Nowgorodas gubernà, eewahkt ſtatiſtiſkas ſinas, lai tad no pehdejàm waretu ſaſtahdit wiſpahrigu Nowgorodas latweeſchu ſtatiſtiku, lihdſ ar daſchadàm ſinam par chejeenes dſihwi un apſtahkleem. Schajà noluhkà jau 1910. gadà greeſamees zaur laikrakſteem pee ſaweem tauteeſcheem ar luhgumu eeſuhtit wajadſigàs ſinas, uſ ko ari ſanehmàm daudſ ſiltu un atſinigu wahrdu, bet par maſ wajadſigo ſinu, lai waretum kertees pee nodomatà pahrſkata ſaſtahdiſchanas. Daudſi muhs bija eepreezinajuſchi tikai ar jaukeem apſolijumeem. Tadehk zaur ſcho wiſàs kolonijàs dſihwojoſchee latweeſchi teek wehl reiſ laipni luhgti mums peeſuhtit atbildes uſ ſcheit uſſtahditeem jautajumeem. Atbildes luhdſam uſrakſtit un peeſuhtit ne wehlaku, kà lihdſ 1. julijam ſch. g., pee kam luhdſam zenſtees uſrakſtit pareiſas ſinas un nopeetni ruhpetees, lai kahda kolonija nepaliktu neatbildejuſi. Tee korespondenti, kuri jau papuhlejuſchees eeſuhtit wajadſigàs ſinas, teek luhgti paſinot tikai pahrgroſijumus un jauneewedumus, ja tahdi pehdejà laikà buhtu nahkuſchi preekſchà. Atbildes ſuhtamas uſ adreſi: А. Б. Гринбергу, почт.-тел. отд. Селищенскія казармы. Saweem korespodenteem kà maju atalgojumu par puhlem zeram peeſuhtit ſcho Nowgorodas latweeſchu ſtatiſtiſko pahrſkatu. Statiſtiſkee jautajumi par muhſu kolonijam, uſ kureem luhdſam atbildet, ir ſekoſchee:

1) Kolonijas noſaukums? 2) Dibinaſchanas gads? 3) Saimneeku resp. mahju ſkaits? 4) Pee kahdas tizibas koloniſti peeder? (Ja kolonijà buhtu wairakas tizibas ſchkiras, tad jawehlàs kaut tiktu ſihkaki apſihmets, zik ſaimneeku, resp. dwehſelu pee katras tizibas ſchkiras.) 5) Wiſpahrigs kolonijas dwehſelu ſkaits? 6) Kahdà kahrtà koloniſti tikuſchi pee ſemes? (Waj pirkuſchi, nomajuſchi, waj no krona dabujuſchi.) 7) Semes grunts ihpaſchibas? (Smilts, mahls u. t. t.) 8) Waj audſelibas ſinà ſeme koloniſtus apmeerina? 9) Waj mahkſligus mehſlus ari ſehj un ar kahdeem panahkumeem? 10) Zik apmehram leeli ſemes gabali koloniſteem peeder? (Jaatſihmè, waj ganibas kopigas un kà ſtahw ar plawam.) 11) Kahdus augus koloniſti wiswairak ſehj un kuri no teem ir tà ſauktee „naudas augi“? 12) Waj ſtarp koloniſteem eegahdati ari jaunlaiku ſemkopibas riņķi, peemehram, kuļ-, wehj- un ſehjmaſchinas, plaujmaſchinas u. z. un kahdà ſkaità? 13) Kà ſtahw ar laukſaimneezibas noſarem: a) dahrſkopibu? b) biſchkopibu? c) peenſaimneezibu? d) putnkopibu? 14) Waj koloniſtu ſtarpà ſaſtopami ari kahdi amatneeki? 15) Kà koloniſti apgahdati ar meſchu? Kur nehma kokus pirmo ehku buhwei? Kur tagad dabon buhwmaterialu un malku? 16) Ja koloniſteem peeteekoſchi meſcha gabali, tad waj ogles ari teek bedſinatas, malka un balki pahrdoti, luhki (kahrku miſas) plehſti u. t. t.? 17) Kahdas koloniſteem ehlas? No kahdeem kokeem buhwetas un ar ko jumtas? Waj koloniſti iſbrauz un iſeet ari pelnàs? Kahdàs un kur? 19) Zik tahlu lihdſ gubernas pilſehtai? 20) Zik tahlu lihdſ aprinka pilſehtai? 21) Zik tahlu lihdſ tuwakai dſelſszela ſtazijai? 22) Zik tahlu lihdſ tuwakai paſta un telegraſa nodaļai? 23) Zik tahlu lihdſ tuwakai upei? 24) Zik tahlu lihdſ tuwakai ſchoſejai? 25) Zik tahlu lihdſ tuwakàm dſirnawam? 26) Kahdà kahrtibà atrodas kolonijas zeli? 27) Koloniſtu garigà dſihwe: a) koloniſtu ſatikſme? b) luhgſchanas

Paſpahrne.

Iſleeto, kà peenahkas, ſchodeenu un tawa ſchkirſchanàs no dſihwes buhs weegla un tu buhſi pateizigs, ka nogatawojees auglis, kas nokriht no ſara, pateizigs kokam.

Marks Aurelijs.

Nahkamiba mums neſinama un kas war ſinat, kahds buhs behrna muhſchs, waj peeauguſcham winam buhs iſdewiba baudit ſawu daļu laimes. Dodat behrnam wairak preeka un laimes tagad un nelaupat winam neweenas gaiſchas ſtundas, neweenas lihgſmas minutes.

Dürings. („Wert des Lebens“.)

Waj muhſu dſihwe nobeidſas ar laimigu nahwi — ir jautajums no leela ſwara. Skatotees uſ to, waj mehs tizam muhſchigai dſihwoſchanai waj nè, muhſu darbi buhs prahtigi jeb neprahtigi. Katra prahtiga darbiba pamatojas uſ pahrleezibu, ka dſihwe ir muhſchiga.

Paſkals.

Dſihwes, walodas, erraſchu weenkahrſchiba dod tautai ſpehku, bet greſniba, walodas un eeraſchu pahrſmalzinaſchanas nowed pee wahjibas un paſuſchanas.

Dſchons Reſkins.

Grahmatu plaukts.

Laukſaimneeku labatas kalendars un peeſihmju grahmata 1912. gadam. — Iſdewis agronoms J. Biſeneeks. Dewinpadſmitais gada gahjums. Jelgawà, laikrakſta „Semkopis“ ekſpedizijas apgahdibà. 308 lapas puſes beeſs, glihtà, ſtiprà ſehjumà.

Kalendarà wiſpirms nahk ruhpigi ſaſtahditais kalendarijs un aiſ ta weſela wirkne daſchadu tabulu un ſtatiſtiſku ſinu un datu, kas nepeezeeſchami praktiſkà dſihwê un daſchadas ſinas, kas atteezas uſ lopkopibu, kà peem. ſirga wezuma noteikſchana pehz ſobeem, gows wezuma noteikſchana, tabula par mahjlopu kermena daſchado daļu ſamehru ar wina ſwaru u. t. t. — wiſs ihſi un praktiſki. Neleelais gabalinſch „Peenſaimneeziba“ ſneedſ ſinas par peena eeguhſchanu, gows apkopſchanu un iſmantoſchanu un atkal — galwenais — ihſi, ſkaidri, galwenà kahrtà tikai ar ſkaitleem. Dahrſkopibai weltits garaks gabalinſch, kurà runà par auglu koku un kruhmu ſprizeſchanu pret daſchadeem kaitekleem un doti leetiſchki padomi un aiſrahdijumi dahrſkopjeem. Tahdas daſchas wehrtigas ſinas atrodam gabalinà „Biſchkopiba“. Aiſ ſcheem leetderigeem apzerejumeem nahk weſela rinda daſchadu tabulu, ka peem. iſſehjuma daudſums, gaidamà wideja raſcha (graudos un ſalmos) un graudu ſmagums, daſchadas ſinas par Baltijas lauku augeem, tabule, kura rahda, zik daudſ augu baribas weelu ſatur galwenee mehſloſchanas lihdſekli, aiſrahdijumi, zik wajaga ſehklas preekſch ſalbaribas un papuwes lauku apſehſchanas, kahdu ſahlu maiſijumi noder ahbolina un ſahlu lauku apſehſchanai (pehz praktiſkeem iſmehginajumeem), tabula koku mitruma ſatura aprehkinaſchanai, ſinas par ſauſu preeſchu un eglu balku ſwaru pudos (tabula), ſinas par malkas pirkſchanu un pahrdoſchanu, lauku mehra ſaſtahws, kihlu takſe un wehl daſchadi praktiſki ſihkumi.

Aiſ ſchîs kalendara dalas nahk peeſihmju nodaļa, kura ari koti praktiſki eedalita daſchadàs nodaļàs, peemehrojotees daſchàm laukſaimneezibas noſarem. Schi nodaļa domata ſtatiſtiſku ſinu eewahlſchanai par ſaimneezibu, lai tad mehlak waretu uſ ſcho ſinu pamata taiſit aprehkinus. Tà ir eedalita nodaļa, kurà war peeſihmet katras gows peena daudſumu, kuhts mehſlu iſweſchanu, ſinas par iſſehjumu un plauju un eekuſchanu u. t. t. Paſchàs beigàs wehl ir ploſcha nodaļa daſchadàm peeſihmem. — Tà ſchis kalendars iſpildа netikween praktiſkas labatas grahmatas weetu, bet ſneedſ ari daudſ wehrtigu ſinu. Un ka winſch ir atradis pee muhſu laukſaimneekeem peekriſchanu, to leezina tas apſtahklis, ka tas peedſihwojis jau ſawu deſmitgadu gadu gahjumu. — Naw ko ſchaubitees, ka wina gaita uſ preekſchu buhs wehl jo ſekmigaka, par ko waretum tikai preezatees — tas wina weizinatajeem, muhſu ſemes ruhkeem nahktu tikai par labu. — Sm.

Siniſki ſihkumi.

Ledus ſtiprums. Weenu zollu beeſs ledus ſpehj jau neſt zilweka ſwaru. Pa 4 zollas beeſu ledu war eet pahri kawalerija; artilerijai turpretim, wajadſigs wismaſ 5¼ zollas beeſs ledus. Uſ 10 zollu beeſa ledus war droſchi ſtahwet lanſchu druhſmo, bet pa 18 zollu beeſu ledu war eet dſelſszela wilzeeni. Pats no ſewis ſaprotams, ka katru reiſ ſwariga loma peekriht ari ledus ihpaſchibam un ſtrukturai. Mineteem ſkaitleem Sibirijà ilgus laikus bija ſwariga praktiſka noſihme. Eepreekſch ſkaiſtàs Apbaikala linijas uſbuhweſchanas katru gadu ſeemà pa Baikalu wilka dſelſszela ſleedds, pa kuram wairakus mehneſchus kuſtejàs pa 3½ pehdas beeſo ledu dſelſszela wilzeeni, ſaweenodami eſara malas punktus (ſtazijas Baikalu un Miſowaju). Waſarà ſtarp ſchàm ſtazijam ſatikſmi uſtureja twaikonis „Angara“ un milſigais ledlauſis „Baikals“. Wiſle lakàs raiſes dſelſszelam pa Baikala eſera ledu ſeemas ſagahdaja paſt hwigàs plaiſas.

Ahrſemneeki Kinà. Pehz konſulu pehdejam ſinam Kinà uſ 31. dezembri 1910. gadà dſihwojuſchi 140,000 ahrſemneeku to ſtarpà 65,000 japanu, 50,000 kreewu, 10,000 angku, 4000 wahzeeſchu, 3000 amerikanu, 1900 franſchu. Pee ſchi ſkaita wehl japeleek 17,000 proteſtantiſma misionari un muitas ierehni. Lihdſ minetam laikam ahrſemneekeem peedereja 3,139 tirdſneezibas un ruhpneezibas uſnehmumi: 1,601 — japanu, 601 — angku, 298 — kreewu, 238 — wahzu, 110 — franzuſchu, 106 — amerikanu, 84 — ſpaneeſchu, 37 — portugaleeſchu, 29 — auſtreeſchu, 13 — belgeeſchu un 8 daſchadàm tautibam kopeji peederoſchi uſnehmumi.

nams? c) mahzitajs? d) skola un skolotajs? e) beedribas, sapulzes, isrihkojumi, preekschlasijumi u. t. t.? f) deewwahrdi pa swehtkeem? g) laikraksti? Wehlams buhtu atsihmejums, zik laikrakstu peenahk un kahdi? (Peesihme: Interesanta buhtu katra tuwaka sina par garigo dsihwi, dseedaschanas koreem u. t. t.) 28) Waj kolonijai paschai sawa kapsehta? 29) Kolonijas skolotaja, preekschneeka, stahrosta jeb pehrmindera adrese? Pascha korespondenta adrese?

A. Meters.
A. Grünbergs.

No ahrsemem.

Swarigas sarunas Persijas leetâs.

Waldibas leetâs labi informetâ „Now. Wr." sino, ka jau kopsch mehnescha laika starp kreewu un anglu waldibam noteek swarigas sarunas Persijas leetâs. Pehdejee notikumi Persijâ peerahdijuschi, ka 1907. g. noslehgtais anglu-kreewu lihgums Persijas leetâs ir nepilnigs un pahrgrosams taî sinâ, ka eeinteresêto walstu teesibas winu eespaida sferâs Persijâ teek paplaschinatas. Diplomatiskâm sarunam esot pilnigi braudsigs raksturs un tâs wehlreis peerahdischot, ka anglu un kreewu weenoschanâs Persijas leetâs atbalstas uz droscheem pamateem. Tâ tad wahjâ Persija nokluhs wehl leelakâ atkaribâ no Kreewijas un Anglijas un naw wispahri nekahdu zeribu, ka winai reis isdosees no schîs aisbildneezibas atswabinatees.

No eekschsemem.

Kratischanas Peterburgâ.

Nakti no pagahjuschâs peektdeenas uz sestdeenu uz politiskâs slepenpolizijas jeb apsardsibas nodalas rihkojumu isdarita kratischana swehrinata advokata Stutschka dsihwoklî, Troizkas eelâ Nr. 2. Kratischana turpinajusês lihds pulksten 5 rihtâ. Atnemts wairak pudu wehstuku. Schi bijusi otrâ kratischana Stutschka dsihwoklî: pirmejâ notikusi kahdu nedelu atpakal. Apzeetinats netizis neweens.

Ari Wasila salâ isdaritas kratischanas; tur apzeetinati trihs uniwersitates studenti.

Latgaleeschu isglihtibas leetâ.

Apakschâ parakstijuschees greeschas pee wispahribas ar schahdu wehstuli:

Pehdejâ laikâ daudz rakstits par Latgales tuwinaschanu Baltijai, par winas kultiweschanu, pat pateesu darba daritaju ir mas. Rehsekne, kâ Latgales zentrâ, starp zitâm beedribam, schogad nodibinajâs ari Tirdsneezibas Isglihtibas Beedriba, kuras mehrkis ir sceht isglihtibu tumschâ Latgalê. Bet schinî laukâ ir darbineeku loti mas un wehl wairak sajuhtams lihdsekku truhkums. Beedribas walde uz jaunu gadu eesneedsa luhgumus Baltijas naudas eestahdem un beedribam, lai tâs no saweem lihdsekkeem seedotu kahdu sumiņu laigaleeschu isglihtibai, un ir pahrliecinata, ka winas luhgums preeksch tik zehleem mehrkeem netiks palaists garam neeewehrots.

Beedribas preekschneeks: Basnk. R. Ranzans.
Rakstwedis: A. Abolinsch.

Wehstulei peelikta kwihte par 1023 rbl. 80 kap., kura suma sanahkuse no daschadeem labwehleem 1911. gadâ.

Martschewska prahwa.

Bijuschâ Widsemes gubernas semneeku leetu komisijas pastahwigâ lozekla Martschewska prahwa, kas wilkâs tik ilgu laiku, nu beidzot isteesata Peterburgâ. Peterburgas telegrafa agentura par to sino:

Peterburgâ, 17. janwarî. Teesu palata Widsemes semneeku leetu komisijas pastahwigo lozekli Martschewski par naudas isschkeeschanu un dokumentu wiltoschanu (подлогъ) noteesaja uz 3 gadeem arestantu nodalâs, atnemot wisas teesibas.

VI. Starptautiskais ugunsdsehseju kongress Peterburgâ teek sasaukts 12. maijâ sch. g. Kongresa organisazijas komiteja, kâ mums sino, issuhtijuse pilsehtu un semstu waldem, kâ ari apdroschinaschanas beedribam un zitâm eestahdem kahdus 5000 eeluhgumus. Leelu skaitu eeluhgumu issuhtijuse ari wasarâ sarihkojamas ugunsdsehschanas peederumu starptautiskas isstahdes komiteja. Anglija kongresa un isstahdes gadijumâ suhtis uz Kreewiju spezialu komisiju, kas lai cepasihtos ar ugunsdsehschanas organisaziju Peterburgâ, Maskawâ un Warschawâ. Wahzijas zentralais isstahschu birojs sino, ka wahzu firmas suhtis uz isstahdi ugunsdsehseju automobilus, pee kam tiks sarihkots mehginajuma brauzeens no Berlines uz Peterburgu. Kongresâ eeradisees un turês preekschnesumu pasihstamais inscheneeris Kochs, kursch lihds ar wahzu oglratscheem pee raktuwju katastrofas Franzijas seemelos palihdsejis glahbt nelaimigos, par ko ispelnijees frantschu goda legiona ordeni. Personas, kas kahda eemesla dehl wehl nebuhtu sanehmuschas usaizinajumus uz kongresu un isstahdi, war greestees pee organisazijas komitejas generalsekretara O. E. fon Landsena (С.-Петербургъ, Моховая 5). Kongress turpinasees no 12. lihds 15. maijam. 16. un 17. maijâ kongresa balibneeki apmeklês Maskawu, 18. maijâ preeksch teem, kas wehlesees, notiks brauzeens uz Warschawu. Beedru eemaksa par peedalischanos kongresâ 5 rbl.

Peterburga. Uz swabado Saratowas biskapa katedri atlaistâ Hermogena weetâ eezelts lihdschinejs Kasanas jeparkijas pirmais wikars, biskaps Aleksijs.

— Skaidras naudas krahjums pagahjuschâ nedelâ walsts bankas kasê pawairojees par 21,169,000 rbl. Bilanze bij 2,539,212 rbl. 95 kap.

— Armenu rewoluzionaras organisazijas „Daschnakzutjin" prahwâ pret wainigeem zelta apsuhdsiba uz kr. lik. 102 un sod. lik. 1453. p. p. Winus apwaino, ka tee pehdejos gados pastrahdajuschi weselu rindu slepkawibu, nogalinadami waldibas preekschstahwjus, kâ peem. Kutaisas pagaidu generalgubernatoru Alichanowu, Baku gubernatoru Rakaschidse, Jekisawetpoles wizegubernatoru Andrejewu un wehl daudz zitus.

— Mihklains atgadijums. 16. janw. ap pulksten 12 nakti Kronwerkas eelâ Nr 53, Peterburgas politechnikas studenta K. Sila istabâ norihbeja schahweens. Saskrehjuschee mahjas eemihtneeki atrada istabas durwis walâ un paschu Silu semê uz grihdas ar schahweena bruhzi peerê un pagalam. Nekahda schaujama rihka istabâ neatrada. Daschi mahjas eemihtneeki tikai manijuschi, ka pirms notikuma pee Sila bijis kahds students kopâ ar kahdu dahmu, kuri pa apjukuma brihdi nosuduschi. Par notikumu tuhlin finots polizijai un leetâ ussahkta ismekleschana. Minetais students ir 17 gadus wezs un no Sedlezas gubernas, Polijâ.

— 17. janwarî tika noswineta II. Keisara Petera Leelâ

— Uz apgaismoschanas ministra rihzibu usnemti atpakal uniwersitatê wehl trihs studenti no 1911. gadâ no uniwersitates isslehgteem studenteem, tâ ka lihdz schim usnemti atpakal pawisam 105 studenti.

— Nokawets amata swehrasts. Kahda amata noslehpumu ispauschanas gadijumâ israhdijees, ka kahds augstaks eerehdnis nebijis nolizis amata swehrastu, jo to winam neweens neprasijis. Schi lecta tikuse pahrrunata ari ministru padomê, kura tad pagahjuscha gada beigâs islaiduse wisâm ministrijam pawehli, ka tuhlin noswehrinami wisi, kâ galwas pilsehtâ tâ ari zitur dsihwojoschee eerehdni, no kureem likums prasa amata swehrastu, un kuri, eestahdamees amatâ, naw wehl scho swehrastu nolikuschi. Pee tam israhdijees, ka teesleetu ministrijas, schâs likumu apsorgatajas personalâ ween atraduschees 86, un starp teem daschi ihsti wezi eerehdni, kuri wehl nebijuschi nolikuschi amata swehrastu. Un teesleetu ministrijas personala skaits, salihdsinot ar zitu ministriju personalu, naw nekahds leelais. — Buhtu patihkami dsirdet, ka schi swehrasta nolikschana atstahjuse labu eespaidu uz eerehdneem ari amata ispildischanas sinâ.

Maskawâ, 19. janwarî. Anglu weesi apmekleja uniwersitati, kur wineem tika sarihkota swiniga sanemschana, Tolstoja museju, kâ ari mahjruhpneezibas un semstes musejus. Mahjruhpneezibas (кустарный) musejâ wineem tika pasneegtas par peeminu daschas leetas. Anglu weesi apskatija ari pilis, eerotschu palatas, kremla basnizas un klosterus, kâ ari Donas kasaku pulku, kur noskatijâs dschigitowku.

Warschawa. No schejeenes sino, ka Nowogeorgijewas zeetokshnî septembra mehnesî arestetee isluhki, Wahzijas pawalstneeki kapteins Stirners un komersants Schuzners, nosuhtiti uz Wahzijas robeschu dehl pahrmainas ar diweem, tahdâ paschâ leetâ tur aresteteem Kreewijas pawalstneekeem.

Kischinewa. Baltskas aprinki sem muhka Inokentija agitazijas eespaida, nomanams leels juzeklis semneeku starpâ. Daudzi pahrdod nekustamu mantu un lopus, gaididami wisdrihsakâ laikâ pasaules galu.

No Reweles. Wesenbergas-Weisensteinas apgabala meerteesnesis Michejews teek pahrzelts uz Leepaju.

— Zilsehtas museja komisija sawâ 9. janwara sehdê nolehma eeguht preeksch museja no tehlneeka Waizenberga izgatawotas 80 gipsa bistes par 5000 rubl. un daschas ta pascha mahkslineeka skulpturas marmorâ par 5000 rbl.

Skoda (Leetawâ). 10. janwarî nosuda weetejâs pasta nodalas eerehdnis un psalmotaja dehls D. Winsch bij issuhtijis uz D. wahrda uz Kaunu wiltotu naudas pahrwedumu uz 8,000 rub., kuru sumu pehdejais ari sanehmis.

Lodscha. Mariawiti, kuri nodalijuschees sewischkâ sektê, propagandê schahdu „swehto trihsweenibu": par Kristu iswehlets — Kowalskis, par Swehto Garu — Trachnewskis un par Deewu-Tehwu — Golembowskis. Jaunâs sektes lozekli nolehmuschi sawu Kristu — Kowalski peesist pee krusta stabu, lai sekte atdsimtu un atjaunotos: Sawa nodoma isweschanai, 30 mariawiti aplenkuschi Kowalska dsihwokli un prasijuschi, lai tas labprahtigi laujas peesistees pee krusta. Kowalskis leedsees to darit. Polizija Kowalski isglahbuse no azim redsamas nahwes. Wina „krustâ sisteji" apzeetinati. — Tâ sino „Pet. tel. ag."

Pehz zitâm sinam, schee tâ sauktâ religiskâ ahrprahta pahrsmtee krustâ siteji, kuri nopeetni zerejuschi, ka winu krustâ sistais treschâ deenâ zelsees ari augschâ, bijuschas pa leelakai dalai seewetes.

No Selzowas kolonijas. (Nowgorodas gubernâ) mums raksta: Drihz buhs aistezejuschi 4 gadu desmiti, kopsch augschminetâ kolonija nodibinajusês, bet tomehr atklahtibai — ja gluschi nealojos — par winu naw nekahdas sinas pasneegtas. Bet neba augschminetâ kolonija weenigâ schahda, kas atklahtibai nepasihstama? Zik daudz wehl naw tahdu koloniju un kolonistu Nowgorodas gubernâ, kuru dsihwe un apstahkli nesinami. Un tas ari naw nekahds brihnums, ja eewehrojam pee mums laikrakstu korespondentu likteni. Ja no kahdas kolonijas parahdas laikrakstiâ korespondenze, tad teek domats, gudrots un taujats, kas gan wareju buht winas rakstitajs. Lai Deews tam schehligs, uz kuru kriht wairak aisdomas! — Kas tad ziteem jasin, kâ mehs dsihwojam un ko mehs daram! — tâ pee mums spreesch.

Selzowneeki ir cenahkuschi no Dundagas pagasta un apmetuschees uz renti uz kahda J. M. Botschkowska semes. Starp semes ihpaschneeku un kolonisteem nepastahw nekahds kontrakts. Bez ka buhtu likumigi nodroschinajuschees, kolonisti ustizedamees uz B. kga goda prahtu, zirta kruhmus, lihda lihdumus, taisija tihrumus, zehla ehkas u. t. t. Un B. kgs schahdu ustizibu ari prata zeenit: rente par semi ir nolikta wisai sema, tikai 1 ruklis par desetinu gadâ un to paschu kolonisti B. kgam isstrahdâ malku wedot. Par darbu teek rehkinats pecteekoschi un darbineeki beeschi pazeenati ar „sihwo". Wispahrigi nemot starp kungu un kolonisteem satiksme laba. Seme, kura katram kolonistam ir 20 desetinu leels gabals, ir wideja labuma, pa leelakai dalai mahlaina smilts, weetam ari zitadaka satura. Naw eespehjams ussihmet wisus gruhtumus un truhkumus, ar kureem kolonisti kowuschees, kopsch kaut zik eedsihwojuschees. Tâ ka katram saimneekam uz sawu semes gabala ari lopi jagana, tad tihruma teesai paleek wisai mass gabals semes, zaur ko ari kolonisti blakus semkopibai peespiesti braukt pelnâs, jo zitadi nespehj zauri nahkt. Semkopibâ leelakais naudas eenehmums ir ahbolinsch un lopkopibâ — gowis. Teek ari bites peekoptas ar wisai labeem panahkumeem, jo bischu ganibas tur loti labus. Bet atkal nelaime! Kolonisti sawam medum nemeklê peemehrigu tirgu, bet pahrdod to par schahdam tahdam zenam, kur tikai patrahpas. Deretu medu west uz Peterburgu, kâ to dara doschi eewehrojamakee bischkopji Nowgorodas gubernâ. Raschojumus kolonisti pahrdod un saimneezibas wajadsibas eepehrk Grusinas un Tschukowas meestos, kuri ir pirmais 15, otris — 25 werstes atstatu no kolonijas. Mahzitajs J. Grünberga kgs Selzowu neapmeklê. Tas kolonisteem sasneedsams Djerewas kolonijâ, kura no pirmâs ir 15 werstes atstatu. Uz tureeni teek ari behrni skolâ suhtiti. No laikraksteem kolonisti lasa tikai 1—2 eksemplarus, kurus nonem tuwejâ, nepilnas 3 werstes atstatâ pasta stazijâ Oskujâ.

Salkalnu Jekabs.

Widseme.

Riga. Latweeschu Grahmatu Tirgotaju un Isdeweju Beedribai bija wakar plkst. 9 wakarâ Suworowa eelâ Nr. 14. ahrkahrteja pilna sapulze, kuru wadija bijuschais beedribas preekschneeks Walters. Eepreekschejâ pilnâ sapulze usdewa waldei, ruhpetees par krahj-aisdewu kases statutu isstrahdaschanu. Tas bija isdarits un tagad sapulze statutu projektu peenehma un nolehma to eesneegt apstiprinaschanai. Isdodamâ spezielâ schurnala leetâ usdewa waldei isgahdat atkauju, iswehletees redaktoru un pehz eespehjas drihsâ laikâ stahtees pee schurnala isdoschanas. Pehz daschu sihku jautajumu pahrrunaschanas sapulzi slehdsa ap pulksten 11 wakarâ. —es.

— Weetu peesolijumi Rigas politechnikas laukfaimneezibas nodalu beigusceem studenteem pehdejâ laikâ leelâ daudzumâ peenahkuschi no daschabâm Eekschkreewijas pusem politechnikas direktoram un laukfaimneezibas nodalas dekanam. Teek peesolitas agronomu, laukfaimneezibas skolotaju u. z. weetas pee pilsehtu waldem, semes preekschneekeem un zitâm eestahdem.

— Kratischana grahmatu tirgotawâ. Nakti uz wakardeenu apsardsibas polizija kopigi ar wispahrejâs polizija eerehdneem isdarija kratischanu Wihtola grahmatu tirgotawâ, Marijas eelâ Nr. 4. Kad tur neka noseedsiga neatrada, tad eeradâs Mihtola priwatdsihwoklî Getrudes eelâ un ari tur isdarija ruhpigu kratischanu. Polizija panehma lihds daschadu korespondenzi un wehstules.

— Rigas pilsehtas parahdi schogap sasneedz eewehrojamu sumu 20,102,865 rub. 94 kap., kuri isdalas uz 14 daschadeem aisnehmumeem. Pehz parahdu dsehschanas plana schogad jamaksâ 946,917 rub. 21 kap. prozentes ween, no kapitala teek dsehsti tikai 398,097 rub. 87 kap.

Mahlpils. Basnizas statistika. 1911. g. dsimuschi 45, 1910. g. — 61 un 1909. g. — 51 behrns; 1911. g. miruschi 51, 1910. g. — 49 un 1909. g. 46 zilweki. No schi ihsâ pahrskata redsams, ka muhsu braudse pastahwigi masinajas. Laba dala no miruscheem sasneeguschi deesgan leelu wezumu: 10 zilweki 60—70 g., 9 zilw. 70—80 g. un 6 zilweki pahri par 80 gadeem.

Zehsis. Waislas bullu eepirkschanai sche drihzumâ gaida atbrauzam Pleskawas laukfaimneezigas inspektoru Didrikili lihds ar agronomeem Skrjabinu un Jurinu. Bullus eepirks isdalischanai pa aprinku semstem, pee kam iswehlesees lopus tâ no leel- kâ ari masgruntneeku saimneezibam. „Ds. W."

No Matischeem. Muhsu pagastâ jau deramais laiks sahzees un saimneeki ir ustraukti leelakâ mehrâ, kur lai badâ deenesmeekus, jo winu jau ir mas un tee paschi prasa leelas algas. Puischi prasa 170—190 r., meitas lihds 100 r. un prezetus kalpus labpraht negrib deret, jo tee grib gowi turet, amehr saimneeki peedalijuschees kopmoderneezibâ. „R. A."

No Ungurpils. Schogad pagasta walde bij eedomajusees sagahdat Seemas swehtku preeku dsihwes pabehrneem — pagasta nespehjneekeem. Pa pagastu lasija dahwanas, ko isdalit pee eglites 5. janwara wakarà. Dahwanu sanahza mantâs un naudâ ap 150 r.

No Seltina. Noschehlojamâ stahwokli wehl joprojam atrodas muhsu wezà draudses skola „Dukulene". Ehka, jau wairak kà pusgadusimteni stahwejusi, draud katru brihdi sagahstees. Diwâs masâs klasitês ir sabahsti kahdi 50 skolneeki, pee kureem strahdà weens skolotajs. Gadu no gada teek spreests par jaunas ehkas zelschanu, bet galu galà tomehr nekas neisnahk.

„J. D. L."

No Neweles. Baltijas wehsturneeku otro sapulzi noturès schogad Newelê junija mahnescha widû.

No Lubanas, Noschahwees. 15. janwarî pagasta skolà aisneumanibas noschahwees skolens A., schaudams ar paschtaisitu „pistoli".

No Ligates. Nahwigs kriteens usledus. Wisinotees pa ledu 12. janwarî 15 gadus wezais puisens Osols bijis tik nelaimigi, ka sobragaja galwu un nomira us weetas.

Wihzeems. Us wairakàm kwotes mahju saimneeku suhdsibam par winu islikschanu no mahjam bes kahdas atlihdsibas, tagad, kà „L." sino, islikschana no peenahzigas puses aptureta.

No Aumeisteres. Latweeschu Lauksaimneeku Ekonomiskà Sabeedriba sarihko Aumeisteros Aumeisteru pagasta namâ no 5.—25. februarim mahjturibas un lopkopibas kursus. Kursos mahzibas pasneegs sekoschee Latw. Lauksaimneeku Ekonomiskàs Sabeedribas spezialisti: mahjturibas instruktore O. Praulina jkdse, mahjturibas instruktore K. Schuhpuka jkdse, lopkopibas instruktors J. Blumbergs, lopkopibas un peensaimneezibas instruktors A. Skroderis. Dalibas maksa no saimneezibas: Latw. Lauksaimneeku Ekonomiskàs Sabeedribas beedreem 3 r., pahrejeem lauksaimneekeem 4 r. Par scho maksu war kursos dalibu nemt wisas pee atteezigas saimneezibas peederigas personas. Eeejas maksa beenas kursisteem no personas: Latw. Lauks. Ekonom. Sabeedr. beedreem 30 kap. Pahrejeem lauksaimneekeem 40 kap. Peeteikschanos uz kurseem un dalibas naudas eemaksas peenem sekoschee kungi: Aumeisteru pagasta rakstwedis un Aumeisteru draudses skolotajs un Latw. Lauks. Ekonom. Sabeedribas Smiltenes Nodala.

No Terbatas. Igaunu literariskà beedriba notureja sawu gada sapulzi 3. un 4. janwarî „Wanemuines" telpâs. Starp zitu tapa nolemts eesahkt preekschdarbus kahdam leelam kopisdewumam sem nosaukuma „Igaunija 19. gadu simtenî," kuram janahk klajâ 1919. g. uz igaunu semneeku brihwlaischanas 100 gadu swehtkeem. Schim darbam pamatigi un wispusigi jaattehlo igaunu tautas kulturelà, ekonomiskà un religiskà attihstiba pagahjuscho 100 gadu laikà. Bez tam sapulze apstiprinaja isdewumu aprehkinu preeksch tautas eposa „Kalewipoeg" isdoschanas gresnâ isdewumâ. Beedribas isdewumi pagahjuschâ gadâ bij 3814 rbl. leeli. Beedru skaits sneedsàs uz 1300. Igaunu literatura, par kuru refereja Jürgensteins, Hanko un Suits, 1911. usrahdot maz ko eepreezinoschu. Beletristikà parahdijuschees tikai 7 isdewumi un tee paschi wisi maswehrtigi. Ari igaunu siniskà literatura neklususe bagataka, isnemot walodas sinibu.

Kurseme.

Leepaja. Apstiprinaschana amatâ. Par Leepajas Annas draudses mahzitaju Pahrkauta weetâ apstiprinats agrakais palihga mahzitajs Dr. phil. Wiswalds Sanders.

— Par sihkkredita eestahschu inspektoru Kursemes gubernai eezelts Terbatas uniwersitates absolwents cand. jur. K. Wanags, kursch jau ari eerabees Leepajâ un usnehmees amata darischanas. Sihkkredita leetâs winsch ir runajams walsts bankâ no plkst. 10 lihdz 4 deenâ.

— Prowisors Lappa no gubernatora apstiprinats par Leepajas pilsehtas slimnizas apteekas pahrsinataju. Lappas kungs agrak strahdajis pilsehtas slimnizas apteekâ un uz schejeeni pahrnahzis no Peterburgas, kur darbojees kà pilsehtas apteekas pahrwaldneeka palihgs. „L. Atb."

No Emburgas. Komuhsu deenâs nodser Kahdi panahkumi ir weetejai krona begwihna pahrdotawai, redsams no sekoscheem skaitleem:

1906. g.	isdserti	1144	wedri	begw. par	11,317 r.
1907. g.	„	1438	„	„ „	13,140 „
1908. g.	„	1286	„	„ „	12,130 „
1909. g.	„	1174	„	„ „	10,928 „
1910. g.	„	1145	„	„ „	10,667 „
1911. g.	„	1472	„	„ „	13,652 „

Tà tad 1910. gadâ wismasak, bet 1911. g. wiswairak dserts. „M D."

No Aisputes aprinka. No Medsen Wirgales Dischkahrla mahjam aisbehdsis 33 g. wezais, prahtâ jukuschais A. Steperneeks. Winsch ir plezigs, wideja auguma, apaku gihmi, eegarenu degunu, sarkanu bahrdu un tumscheem mateem.

No Kuldigas. Kuldigas wahzu draudsê 1911. gadâ dsimuschi 78 behrni pret 69 behrneem 1910. g. Eeswehtiti tikuschi 64 (27 jaunekli un 36 jaunawas). Laulati pawisam 14 pahri un usslaukti 26. Miruschi — 59 zilweki (31 wihreetis un 28 seeweetes) pret 46 gadu eepreeksch. Pee deewgalda gahjuschas 1300 personas pret 950 personam 1910. g. „R. A."

No Kalnamuischas (Dob. apr.). Nakti uz 9. janwari uz Kalnmuischas-Dobeles leelzeka, netahlu no Krona-Auzes, kur 1906. gadâ soda ekspedizija noschahwa strahdneekus Bulli un Buku, telefona stabâ bij uswilkts sarkans karogs. Taî paschâ deenâ apkahrtnes polizisti mekleja aisleegtas sapulzes.

Wehrâ nemamas adreses:

Jelgawas Lauks. Beedribas Krahj-Aisdewu Sabeedriba,
Jelgawâ, Katoku eelâ 44, tel. 62. Kantors atwehrts darbdeenâs no pl. 10—2. Bilanze 30. nowembrî 1911. g. **4,928,855 r. 20 k.**

Leel-Sesawas krahj-aisdewu kase Jelgawâ,
Jelg. Lauksaimneezibas Beedribas namâ, Katoku eelâ 41. Kantors atwehrts darbdeenâs no pulkst. 10—2. Bilanze **767,438** r. **47** kap.

Latweeschu Sawstarpiga Apdroschinaschanas Beedriba
apdroschina wisadu mantu pret **uguni**). Zentralkantors Jelgawâ, Katoku eelâ 44, Rigas kantors Leelâ Kegnina eelâ 28, zitur nodalas un agenturas.

Latweeschu Sawstarp. Dsihwibasapdroschinaschanas Beedriba
apdroschina uz mirschanu un sadsihwoschanu **kapitalus, muhscha rentes** un **behru naudas** (no 50 rbl. sahkot). Zentralkantors Jelgawâ, Katoku eelâ 44. Rigas kantors Leelâ Kehnina eelâ 28, zitur nodalas un agenturas.

K. Berris un Ko. Jelgawâ, Leelajâ eelâ Nr 3.
Leelakà speztalitate glaunu apgehrbu isgatawoschanâ. Bagats krahjums gatawu apgehrbu, angku- un eeksschemes drahnu un drehbneeku peederumu. Drehbneekeem eewehrojams rabats.

Jelgawas Lauks. Beedribas Konsuma Weikals.
Katoku eelâ Nr 44. Telef 74. Wisadas kolonial- un materialprezes, miltus, gruhbus, putraimus u. t. t. leelumâ un masumâ

Tirgotaju un Ruhpneeku Ekonomiskà Sabeedriba.
Walde **Rigâ,** leelâ Kehninu eelâ Nr. 27, nodalas **Jelgawâ,** Katoku eelâ Nr. 46 un 37 un **zitâs pilsehtâs.** Wisadas ruhoneezibas maschinas un rihkus, elektrotechniski peederumi, dsirnawu maschinas un akmenus u. t. t.

W. Laksmans
Jelgawâ, Leelajâ eelâ Nr. 6.
Leels krahjums eetsch un ahrsemes stoffu.
Glihti uswalki
no **35** rubli sahkot un dahrgaki.

No Wentspils. Ekfamenus isturejuschi un diplomus eegususchi par otras schkiras maschinisteem uz juhras tirdsneezibas flotes kugeem pehz Wisaugstaki apstiprinata 31. oktobrî 1909. gadâ likuma pamata no Wentspils ostas schalandeem sekoschas personas: Jahnis Sadowskij, Jehkabs Grünbergs, Jahnis Hartmans, Frizis Kreislers, Ansis Trusis, Frizis Kronbergs un Ernst Kerns. „W. A."

No Platoneekeem. Muhsu pagasta saimneeki, kauf gan suhrojas, ka gahjeju algas esot wisai augstas, tomehr ar pehdejeem sahk jau saderetees atkal uz nahkoschu gadu. Darba spehjigs puisis pelna pee brihwa ustura un kortela 150—180 rubl. gadâ. Meita pelna 90 lihdz 110 rublus gadâ un gans no 23. aprila lihdz 15. oktobrim nopelna 50—60 rubl. Tà tad neprezeto gahjeju algas war padomat gan par peeteekoschi augstàm. Bet turpretim pawisam otradi tas ir ar prezeteem wihreem, kureem seewas klaht dsihwo. Daschi saimneeki tos gan lihgst, bet tikai uz deputatu, kur tad tee gadâ nopelna apmehram schahdi: 60 rubl. naudas, 50 mehrus labibas, sakku stahdischanai pus puhraweetas semes un apkurinaschanai no saimneeka dabun pusasi malkas un 2 asis schagarus. Deputatneeks ari war sawai wajadsibai isturet lopus (neeeskaitot zuhkas, 1 gowi ar trim aitam. Par to wisu dabuto, wihram blakus seewai ir jakalpo apmehram 50—60 deenas, kur pa to laiku, kamehr abi saimneekam kalpo, paschu dsihwe bez zilweka ari newar istikt (lopi no ganeem ir jasagaida un jaiswada) un ja kam naw saweju, tad ir japeenem zilweki par naudu. Ja nu wisu to aprehkina, tad buhtu jadomà, zik ihsti pehdejee nopelna gadâ un pret pirmajeem deputatneeku algas ir deesgan neezigas. Nomalens.

No Zeezeres pagasta. Sahdsiba. Naktî uz 9. janwari nesinami laundari issagusschi schejeenes saldatu mahjelês Janim Behrsinam 5 gadi wezu kehwi 60 rubl. wehrtibâ un turpat dsihwojoscham Frizim Springim darba ratus 26 rubl. wehrtibâ. y.

Krona-Garoses Zehlaju saimneeks Schehninsch „atpluhdu laikâ" pahrgahja adwentistos. Tagad minetàs mahjas ir scho sektantu residenze. Saimneeks apstaigà apkahrtejàs mahjas, kà misionars un kolporteers. Swehtku sestdeen winsch, kà „Ds." sino, pahrdewis par 40 rub. grahmatas.

No Waltaikeem. W. Kochs, sche agrak pastahwoschàs draudses skolas preekschneeks, 8. janwarî nomira sawâ Apuhses muischâ (daschas werstis no schejeenes), 68 gadus wezs. Kochs, dsimis ahrsemneeks un beidsis kahdu skolotaju seminaru Wahzijâ, jaunos gados bij eenahzis Kursemê kà mahjskolotajs Dinsburbê, tad Puhnos un wehlak tika peenemts par skolotaju nelaika Waltaiku, wehlakà Grobinas mahzitaja J. Weides dibinatâ Waltaiku draudses skolâ par skolotaju, pehz Weides atkahpschanàs palikdams tanî par preekschneeku. Schi skola, kura gan ofiziali tika saukta tikai par draudses skolu, bet kurai bij aprinka skolu kurss, sawâ laikâ, kà weenigà schahda skola uz laukeem wisâ Lejas-Kursemê, bij leeliski apmekleta un noderejusi loti daudzeem tureenes apgabala latweeschu jannekleem par pirmo eewehrojamo pakahpi isglihtibas zelâ. Mahzibas waloda bij wahziska, bet mahzija ari peeteekoschi kreewiski un pehz wehleschanàs ari latwiski un franziski, tapat musiku. Wehlak, mahzitajam Weidem no skolas pawisam atsakotees un aisejot uz Grobinu, bet skolas preekschneekam Kocham usnemot uz arendi Waltaiku krona muischu un peegreeschotees schàs saimneekoschanai, skola sahka panihkt un beidzot, eewedot kreewu skolas reformu, pawisam tika slehgta. Pehdejos gadus Kochs, kas jau agrak bij pahrrakstijees Kreewijas pawalstineezibâ, dsihwoja Apuhses muischâ, kuru bij pirzis par dsimtu. Waltaiku draudses basnizà par ehrgelneeku winsch bij wehl arweenu. — Ne tik daudz kà eewehrojams pedagogs, bet sewischki kà patihkams zilweks nelaikis paleek labâ peeminâ neween pee leelà pulka sawu bijuscho audzekņu, bet ari pee wiseem, kas winu pasina tuwak. — Weeglas smiltis! „R. A."

No Dignajas. Jau reisu reisam dsirdets schehlojamees par awischu suschanu. Tà starp zitu ari kahdam skolotajam sche peenahk „Latweeschu Awises", bet gandrihz puse numuru esot pasudusi, lai gan adrese skaidrà kreewu walodâ. Ja adrese latwiski, tad stahsta, ka kreewu eerehdni pasta kantorî newarot tikt galâ (kas pa dalai taisniba). Bet ja ar kreewisku adresi suhd, tad gandrihz jadomà, ka buhtu te „kaunigee latweeschi", kuri kaunas paschi parakstit „latweeschu awises" un tambehl eewelk tàs no ziteem. Dg.

No Jelgawas.

Apgabala teesa sawâ 19. janwara sehdê isteesaja sekoschas leetas:

1) Pret Bramberges pagasta 47 g. wezo Teoboru Kalninu par tureenes pagasta wezakà Kristapa Andersona apwainoschanu. Minetais Kalninsch bij 1910. g. sinojis gubernatoram rakstiski un Dobeles aprinka semneeku leetu komisaram, gan rakstiski gan mutiski, ka pagasta waldes grahmatas wedot nepareisi un ja tàs no 1906. g. sahkot, luhkotu zauri, tad israhditos, ka Andersons isschkehrdis leelos, pagasta sabeedribai peederigas naudas summas, ka tas, bez weetneeku sinas aisnehmees wairak ka 2000 rbl. no magasinas kapitala, ka isschkehrdis Smedenu kaku kapitalu un rentes naudu, kas eenahkusi par kahdu Millera izsemes gabalu. Bez tam nepareisi isdewis un naw papildinajis 2000 rbl. leelo aisnehmumu no magasinas kapitala. Wisas schis sinas israhdijas par nepateesàm. Teesa nosodija Kalninu uz 3 mehn. zeetumâ.

2) Pret Kaunas gub. 21 g. wezo Moniku Stukas par to, ka 1911. g. septembrî aiz kauna un bailem sawu ahrlaulibâ dsimuschu behrninu nogalinajusi. Winu noteesaja ar wisu teesibu un preeksch ozibu atnemschanu un 3 g. zeetumâ, eerehkinot ismekleschanas zeetumâ no ehdetàs 6 nedelas.

Sahdsibas. Sehpeles rentneekam, karsch, nakti uz 22. janwari, pahrgulejis kahdâ eebraujamâ weetâ Leelajâ eelâ, issagti no kabatas 100 rbl. Saglis nesinams.

— Walles eelâ Nr. 23, issagtas T. O. un G. S. no behnineem ar peelaikotas atslehgas palihdsibu pirmajam — daschadas ehdamas leetas un otram apgehrbs.

— Naktî uz 21. janwari issagta Sakajâ eelâ Nr. 36, kahdam A. M. iz malkas stallischa sasahgeta un saslaidita malka 3 rbl. wehrtibâ.

— Dehl klaidonibas un ubagoschanas atsuhtija 21. janwarî pa etapu Jelgawas maspilsonus W. Preobraschenskij un Aleksanderu Marziewskij. Pirmais arestets Wekikija Luki aprinkî. Tas jau wairak reises sodits dehl sahdsibas. Otru atsuhtija no Peterburgas, kur tas nodarbojees ar ubagoschanu. A. M. pehz personibas issinaschanas nodewa nodokku waldei.

Aisleegtas rotalu leetas. Eekschleetu ministrija ar pawehli gubernu waldem aisleegusi pahrdot rotalu saldatinus ar kreewu armijas un flotes mundeereem un goda sihmem.

Neisdewusees sahdsiba. Jahnischkes pilsonis Bitschlenskijs, dsihwojoschs Jahnischki, bij atwedis 17. janwarî uz Jelgawu nokautas sosis pahrdoschanai un apmetees eebrauzamâ weetâ Katoku eelâ Nr. 51 Ap pulksten 7 wakarà tas pamanija, kà 4 sosis truhkst un sinoja par to tuhlin slepenpolizijai, kurai ari isdewàs wainigo atrast. Par tahdu israhdijàs jau wairak reiz sahdsibas dehl no teesas soditais J. Pee wina atrada tikai 3 sosis, zeturto tas teizàs atdewis sawam draugam, Grebnera eelâ Nr. 5, kura weetina polizijai jau labi pasihstama. Tur atrada ari zeturtu sosi, bet jau katlâ uz uguns sahrta un ap winu seewu un behrnus lihgsmi lehkajam, it ka indijaneeschus ap sawu upuri. Par notikuscho sastahdija protokolu un wainigos nodewa teesai.

Usbrukums aplaupischanas noluhkâ. 17. janw. plkst. 4. pehz pusdeenas, uz Grihwas schoseju, netahlu no Grihwkrogus, diwi tehwini usbrukuschi kahdam K. un to aplaupijuschi. Wainigajeem ir uz pehdàm.

Basnizas sinas.

Deewkalposchanas Jelgawas Sw. Nikolaja basnizâ:

Deewkalposchanas: swehtdeen 29. janwarî pulksten pus 10 preeksch pusdeenas, mahz. Reinhards.

Behrnu deewkalposchana plkst. weenâ pusdeenâ.

Uzsaukti: Janis Anzans ar Eewu Brikin, Augusts Schwihguls ar Lawisi Pipar.

Miruschi: Trine Schulz, dsim. Zederström 76 g. w., Greeta Wisbul, dsim. Manteisel 70 g. w., Lihbe Lipst 80 g. w., Janis Freimans 75 g. w., Anna Spurre, dsim. Heinrichson 52 g. w.,

Nabageem par labu eemaksajuschi: adw. Pauluks 5 rbl., Dr. Strautsels 5 r., apt. Dutschkens 3 r., wirskolotajs Mühlenbachs 3 r., Schubur Kose 3 r., Fischmeisters 3 r., P. Kundsinsch 3 r., Ihlens ar kdsi 3 r., Selmens ar kdsi 2 r., J. Kimse 2 r., J. Aiukowitz 2 r., J. un K. Bauder 2 r., J. Kasinsch 1 r., L. Purin kdse 1 r., Sch. Dsehrwe 1 r., G. Gutman 1 r., Emilie Laksman 1 r., J. Wihtols 1 r., J. Klabats 1 r., J. Barowskis 1 r., K. Grünbergs 1 rubli.

Eeswehtischanas mahzibu meitenem sahkschu 13. februarî mahz. Reinhards.

Deewkalposchanas Jelgawas Sw. Annas basnizâ.

Deewkalposchana: swehtdeen 29. janw. plkst. 10 no rihta mahz. Fr. Bernewitz.

Uzsaukti: Janis Weinbergis ar Doroteu Lisetti Strauds, Janis Sutis ar Trihni Paulini Strauss, Roberts Gingulis ar Albertini Franz, Augusts Weilants ar Emmu Rudsit.

Miruschi: Katrine Alma Klahw 5 g. w., Peters Woldemars Mednis 1 g. 8 mehneschu wezs, Emilija Müller 58 g weza.

Ihpaschneeze: „Latweeschu Literariskà (Drangu) Beedriba."
Apgahdataja: Sabeedriba „Latweeschu Awises."
Atbildigais redaktors: R. Purinsch (Purinu Klàws).

Peenem ahdas, dsimuma, puhschla un fiziliſa klimneekus no 8—1 pr. pusd. un no 6—½9 wak.
Dahmas un behrnus no 5—6 w. zaurskatischana ar elektrizitati.

Dr. J. Machtus,
Marstral eelâ 8, tuw. pee Grehz.eel.
telefons 5492.

Peenem
sobu klimneekus
Deenas no 10 lihdſ 1 un no 3—6.
Spezialists selta sobu kroneem (Goldkronen) un ar ſiſti eeleekameem (Stiftszähne) bez platem.

Dentists **M. Kaplaus,**
Jelgawâ, Leelajâ eelâ Nr. 31.

Sobu klimneekus
peenemam katru deenu no pulksten 9 lihdſ 6. Sobus iſwelk bez sahpem. Mahkſligi sobi ar waj bez platem. Wisadas plombas. Speq. selta sobu kroneem, porzelana un selta plombam. Lauzeneekeem eewehrojami paseminatas zenas.

E. Braude un P. Braude,
Jelgawâ, Leelajâ eelâ Nr. 17.

Peenemu sobu klimneekus ikdeenas no plkst 9½—1 un 4—6. **Spezialitate: eeleek mahkſligus sobus, porzelana plombas un iſwelk sobus gluschi bez sahpêm. Lauzeneekeem eewehrojami paseminatas zenas.**
Jelgawâ, Leelajâ eelâ Nr. 6.
Gutmon-Rathaus.

Sobu ahrsteschanas kabinets
M. Kopelewitza
Jelgawâ, Skrihweru eelâ № 2.
Runas stundas no 9—1 un no 3—6.
Spezialitate: Selta sobu kroni un mahkſligi sobi bez platem.
Wisus darbus iſdaru uſ garantiju.

Muſikas ſtundas
pasneedſ Jelgawâ Skrihweru eelâ Nr. 44.
J. Waldmanis.

Tas fuhrmanis,
kursch swehtdeen, 15. janwari 3/47 no rihta tika apſtellets braukt un kuram aiſ pahrſkatischanas tumſâ matſajot 10 kapeiku weetâ ir selta peezi rubli eedoti, teek luhgts peeteikties **Petera eelâ № 18 sehtâ** no pulksten 3 lihdſ 5 pehz pusd.

Mahjas waj semes gabalu
meschmalâ waj meschâ Jelgawas tuwumâ meklê pirkt. Peedahwajumi ar thpaschuma ihſu aprakſtu un zenu sem burta K. ſuhtomi **schis awises ekſpedicijai**. Uſ peedahwajumeem ar pahrſpihletâm zenam neatbildês.

Jelgawas Palihdſibas Beedriba.
Swehtdeen 29. janwari pulksten ½2 beenâ

pilna ſapulze.
Deenas kahrtiba:
1) Sapulzes wadona wehleschana;
2) gada pahrſkats;
3) rewidentu ſinojums;
4) telpu jautajums;
5) ſtatutu papildinajumi;
6) daschadi preekſchlikumi un jautajumi ſtatutu robeschâs;
7) wehleschanas.

Peesihme: Schi sapulze, ka atreisigi ſasaukta, pehz 34 §, buhs spreedum-spehjiga, neluhkojot uſ atnahkuſcho beedru ſkaitu. Beedru grahmatinas uſrahdamas.

Preekſchneeziba.

Mag.
J. Hertela
apteeku preekschu pahrdotawâ
Jelgawâ, Pasta eelâ № 13.
Peedahwâ wisadas lautſaimneezibâ, dahrſkopibâ un mahjſaimneezibâ wajadſigâs **apteeku prezes.**
Logu ruhtis wisados leelumos **Eilas** un **wilnas krahſas, seepju ſahli** un **klorkalki. — Parfimerijas un seepes.**
Gumijas prezes.

Soſta dehlus un plankas
(tikai labas) neleelâ daudſumâ **meklê pirkt.** Peedahwajumi ar adreſi un zenu jaeesneedſ ſchis awises ekſpedicijâ sem burteem **A. B.**

Leelakâ fabrika Kreewijâ,
kura rascho modernu metalu ſpodrinaſchanas lihdſeklus, kâ wikſi, kurpju kremi u. t. t.
Meklê preekſch **Jelgawas** kreetnu weetneeku. kursch weitalu pats uſ ſawa rehkina uſnemas.
Laipnus peedahwajumus ar tuwakeem paſkaidrojumeem un la eeteikumeem luhdſ peeſuhtit **J. Lindnera** kgam
С.-Петербургъ,
Перекупной пер. № 12.

„Pfaff" ſchujmaſchinas
pahrdod weenigi pee
A. Lipperta,
Jelgawâ, Katoku eelâ Nr. 8, 1 tr.
Leepajâ, Graudu (Koru) eelâ Nr. 47.

Uſnomakſu no 1 rub. nedelâ.

Wiſu zitu ſistemu **rokas ſchujmaſchinas** ſahkot no 22 rub.

Wislabakâs paſaulê. **Wislabakâs paſaulê.**

„Brennabor" un „Wanderer" weloſipedi.

Wiſâs labakâs grahmatu pahrdotawâs dabonama
Sw. Annas baſniza Jelgawâ.
Wehſturiſks apzerejums **Makſâ 10 kap.**

Latweeſchu Sawſtarpigâ Dſihwibas
Apdroſchinaſchanas Beedriba.

Zentralkantoris:
Jelgawâ, Katoku eelâ Nr. 44,
Jelgawas Lauſaimneezibas Beedribas namâ.
Rigas kantoris:
Rigâ, Leelâ Kehninu eelâ Nr. 27.

Agenturas wiſâs Latweeſchu Sawſtarpigâs Apdroſchinaſchanas Beedribas Nodalâs. Zitur agenturas teek eerihkotas.

Apdroſchina wiſadus kapitalus uſ mirſchanas un ſadſihwoſchanas gadijeeneem, kâ ari iſdara **behrnu naudas** (no 50 r ſahkot) apdroſchinaſchanas pehz wislehtakeem tarifeem, kâ jau ſawſtarpiga beedriba.
Katra godiga zilweka peenahkums ir ſewim w.smaſ **behrnu naudu no roſchinat,** lai tani gadijeenâ, kur winſch mirſt — wina peederigi — zaur wina klimibu jau daudſ wahrgaſchi — nebuhtu bez padoma kâ behres ſarihkot. **Un to war katris.** jo peemehram 35 gadus wezs zilweks war 2 rublus gadâ maksajot nodroſchinat ſewim **55 rbl.** leelu behrnu naudu. Pee tam wehl kriht ſwarâ tas, ka ſchos 2 rublus gadâ uſ reiſi waj dakam) winam jamakſâ tikai 20 gadus no weetas, tad winſch teek brihw eedris (no wiſâm makſaſchanam brihws), bet behrnu nauda tatſchu ir droſcha — jau pehz pirmâs eemakſas, kautſch ari ta buhtu daſchas kapeikas.
Tuwakus paſkaidrojumus paſuceedſ uſ pirmo peeprasijumu ar rakſtu un iſſuhta wiſadus ſawus proſpektus.

Paſkaidrojoſchi peemehri:

1) **Jautajums:** Eſmu 30 gadus wezs un wehlos ſaweem behrneem apdroſchinat 1000 rbl leelu kapitalu uſ ſawu mirſchanas gadijeenu. Premijas gribu makſat 20 gadus. Apdroſchinaſchanai jaſtahjas tuhlit ſpehkâ.
Atbilde: Jums jamakſâ 20 gadu no weetas ikgadus 31 rbl 60 kap
2) **Jautajums:** Eſmu 25 gadi wezs un wehlos ſaweem behrneem apdroſchinat 500 rubku leelu kapitalu uſ ſawu mirſchanas gadijeenu, bet ar to noſazijumu, ka ja es nodſihwoju ſawu 60. muhſcha gadu un tad wehl neesmu miris, ſchi nauda iſmakſajama man paſcham. Premijas gribu makſat 10 gadus. Apdroſchinaſchanai jaſtahjas tuhlit ſpehkâ
Atbilde: Jums jamakſâ 10 gadus no weetas ikgadus 25 rbl 60 kap
3) **Jautajums:** Eſmu 40 gadus wezs un wehlos ſawai familijai nodroſchinat 200 rbl uſ ſawu mirſchanas gadijeenu (preekſch ſaweem behrneem) un premijas gribu makſat 15 gadus no weetas. Apdroſchinaſchanai jaſtahjas tuhlit ſpehkâ
Atbilde: Jums jamakſâ 15 gadu no weetas ikgadus 8 rbl 22 kap
Pehz ſcherm peemehreem luhdſam peeprasit ſinas, zik jums buhtu premijas jamakſâ, ja Juhs ſawu dſihwibu apdroſchinatu pehz Juhſu apſtahkleem un Juhſu wehleſchanâs.

Peeprasi umi adreſejami:
гор. Митава, Латышскому Взаимному Обществу Страхованія Жизни.
Latweeſchu Sawſtarpigai Dſihwibas Apdroſchinaſchanas Beedribai, Jelgawâ.
Walde.

Dabujams wiſâs eewehrojamakâs grahmatu pahrdotawâs:

Jelgawas Kalendars
1912. gadam.

Iſdots no **„Latweeſchu Awiſchu"** redakcijas. **Literaturiſkâ peelikumâ** eewietoti kodoliqi, weſeligi rakſti tautſaimneezibas, baſnizas un ſkolas laukos, kâ ari ſirds pazilaſchanai un tihkamam laika kaweklim (ſtahſti, dſejas, atjautas un jautribas). — Makſâ **15 kap.**

„Latweeſchu Awiſchu" ekſpedicija.

Dahrſneeks
wajadſigs no 1. marta ſch. g.
Petermuiſchâ
pâr Bauſku.

Kreetus dahrſneeks,
kuram japrot ari **biſchkopiba** un treipuhſchi maſâ muiſchâ wajadſigs 1. martâ. Alga 180 rbl un deputats. Peeteikſchanas ar deenesta leezibu norakſteem jaſuhta: ст. Горянъ, Риго-Орл. ж. д. контора Стар. Горяны.

Peena noma
no februara widus iſdodama Wilnas gubernâ pâr Winia onie ſtanziju **Wielkie Soleczniki muiſchâ,** dſelſzeta ſtanz. un Wilnas tuwumâ. Gadâ apmeeram 65,000 wedru waj 7 waſaras mehneſchos apm. 40,000 wedru ſeera waj ſweeſta — kaſeina fabrikazijai.

Peenu no apmehram 150 gowim ar **feernizas eetaiſi** no 1. aprila iſdod nomâ pee Zurburgas Kaunas gubernâ. M. Юрбургъ, Ковен. губ. Управленіе маіоратомъ князя О И. Васильчикова.

Lopu baroſchanas meiſtaru
(Futtermeiſter) ar 240 rbl. gada algu, daku pee eenahkumeem un deputatu meklê **Bakuſê** (pâr Wainodi). Peeteikſchanas rakſteem japeeleek norakſti no deenesta leezibam.

Eeſuhdſibas,
pahrſuhdſibas un wiſ. lugumrakſtus adminiſtrativ- un teeſu eeſtuhdem, kâ ari kontraktus, obligazijas u. z. pagatawo **Jelgawâ, Pasta eelâ Nr. 12** (netahlu no Leelâs eelas).

Peenem paſtellejumus
uſ
„Latweeſchu Awiſem"
un pahrdod numureem
E. Reinſchüſſela
pahrtikas pretſchu weikalâ, Jelgawâ, Leelajâ eelâ Nr. 66.

A. N.
Bogdanowa
tabakas fabrikas noliktawa
Jelgawâ, Katoku eelâ № 12, eewietu wislabakâs papiroſu ſchaulites (hilſes) iſ paſcha auto-mech. fabrikas

„Sankt Gotthard",
ſtarp tâm: loka kaſtitês par 250 gabalu, kâ ari **Berlines** 100 gab. ar labu mundſtiki katrâ kaſtitê un „Zarſkija" ar glihtu walſts ehrgeli.

Smarſchiga tabaka: **Halis** ¼ mahrz. 46 kap., ⅛ mahrz. 23 kap. **Maikapara** ſpezialtabaka: **Swesda** № 40, nepahrſpehjama labuma. Papiroſi wiſas wairak peeprafitas ſortes par lehtâm zenâm.

NB. Atkalpahrdewejeem wislabâka eepirkſchanas weeta.

Tabaka 3 ſorte jau no 73 kap. mahrzina un **zigarus** no 7 rbl. 80 kap. no 1000 ſahkot.

Peenem apſtellejumus
uſ
„Latweeſchu Awiſêm"
un pahrdod numureem
Matſchewſka
pahrtikas pretſchu weikalâ
Katoku eelâ Nr. 50,

Talſos
peenem paſtellejumus
uſ
„Latweeſchu Awiſem"
kâ ari uſ **ſludinajumeem**
J. Koncewicza
grahmatu pahrdotawâ.

Beedribu kalendars
1912. g.

Saſtahdijis un iſdewis **G. Kurſemneeks.**

Dabujams wiſâs labakâs grahmatu pahrdotawâs. (Wehſtules iſdewejam ſuhtamas zaur Latweeſchu Lauſaimneeku Ekonomiſkâs Sabeedribas drukatawu Jelgawâ, Katoku eelâ Nr. 44.)

Saturs: **Kalendarijs.** Tirgi Kurſemê un Leiſchos. Tirgi Widſemê. Tirgi Kaunas gubernâ. Wilnas un Suwalku gub., kâ ari Pruſchos. Atlaidu un tirgu deenas latweeſchu katoku draudſês.

Sihki rakſti: Par lauſaimneezibas takſoziju. Kreewijas tagadejee mehri un ſwari. Metru ſistema, ſwari un mehri. Rigâ un Widſemê wehl tagad leetojamee mehri (weetejee). Senee mehri un ſwari. Kugneezibâ leetojami ſwari un mehri. Pasta takſe. Telegrafa tarifs. Sihkumi par daſchadeem buhwes darbeem. Swara ſudums lauſaimneezibas raſchojumus uſglabajot. Stempelpapiri. Lauku un dahrſu raſchojumu ſwara un mehra ſalihdſinajumu tabele. Sakrautas malkas tihrais (zeetais) koka ſaturs. Malkas pirkſchana un pahrdoſchana un malkas daſchadas „ofis". Iſſehjuma daudſums, gaidama raſcha un graudu ſmagums. Daſchadu materialu ſwars weenâ daudſumâ. Termometru grad. Deenas darbu zaurmehra daudſums. Kreewijas ſtatiſtika. Weenâ diwaſu dſelſzeļa wagonâ w r eelahdet. Ehku takſazija. Telpu eekahrtojums buhwneezibâ. Ruhpneezibas eeſtahſchu ſtatiſtika Kurſemê un Widſemê. Sihka kredita eeſtahdes. Kurſemê un Widſemê Kurſemes pilſehtu nekuſtinamu ihpaſchumu wehrtiba.

Plaſchaki rakſti: **Jelgawas Lauſaimneezibas Beedribas Krahſchanas-Aiſdoſchanas** Sabeedribas pirmee 10 gadi. — **Kreewijas kredit eeſtahdes.** Wairaku eewehrojamu walſtju ahreja tirdſneeziba rublos. — **Latweeſchu Sawſtarpigâ Dſihwibas Apdroſchinaſchanas Beedriba** Latweeſchu leelakais kooperatiwais paſahkums. **Jelgawas Lauſaimneezibas Beedriba.** — **Par „ugunsapdroſchinaſchanu" ar Latweeſchu ſawſtarpigu palihdſibas beedribu ugunsgrehkos** (170 beedribu ſarakſtu. — **Kahds wahrds ugunsdſehſeju beedribu leetâ** G. Kurſemneeks Beedribu dibinaſchana **Biſchkopibas beedribas** (24 beedribas). Swejneezibas beedribas (8 beedribas). **Kugneezibas beedribas** (36 b.). **Konſumbeedribas** (48 beedribas). **Kreewijas akzeju un poju beedribu ſtatiſtika.** **Juhras apdroſchinaſchanas beedriba** „Laima". — **Ugunsdſehſeju beedribas** (64 beedribas). — **Kadehl muhſu beedribas daſchkahrt neplaukſt?** **Peenſaimneezibas beedribas** (8 beedribas). **Peena lopu pahrraugu beedribas** (18 beedribas). — **Lauſaimneezibas beedribas** (130 beedribas). **Behrnu kaſes** (115 beedribu). **Krahſchanas aiſdoſchanas eeſtahdes** (201 beedriba). — **Palihdſibas beedribu** [131 beedriba]. **Par latgaleeſchu beedribu** [4 krahſchanas-aiſdoſchanas eeſtahdes]. Fr. Dſirkſts. — **Kopmoderneezibas eerihkoſchanas leetâ** (ar paraugu ſtatuteem). **Darbu deweju un nehmeju arodn. beedribas** (44 beedr.). **Sinibas un mahkſlas beedribas** un to weizinaſchanas beedribas (42 beedribas). — **Sawſtarpigas palihdſibas ſirgu ſahdſibas gadijeenos** (8 beedribas). — **Tirdſneezibas un ruhpneezibas beedribas** (3 beedribas) — **Kruſas apdroſchinaſchanas beedribas** 4 beedribas). **Imobilu un zitadas labeerihzibas beedribas** (18 beedribas). **Iſglihtibas beedribas** (74 beedribas). **Bibliotekû beedribas** (54 beedribas). **Darba beedribas** (11 beedribas). **Palihdſibas beedribas** (9). **Sahtibas beedribas** (26 beedrib.). **Sporta beedribas** (69 b). **Studentu palihdſibas beedribas** (13 beedribu). **Labdaribas beedribas** (120 beedribu). **Lopkiſſardſibas beedribas** (3 beedribas ar nodaloam). **Religiſkas beedribas** (19 beedribu). **Jaunekłu beedribas** (5 beedr.). **Spitalibas apkaroſchanas beedribas** (3 beedribas). **Dſeedaſchanas beedribas** (103 beedrib.). **Saweſigas beedr.** (112 beedr.). **Skolu audſekłu palihdſibas beedribas** (29 beedr.). **Daſchadas beedribas** (16 beedr.). **Noſazijumi par aiſdewumu iſſueegſchanu Igaunijas, Widſemes un Kurſemes gubernu ſihka kredita eeſtahdes uſ obligazijam,** kas ingroſſetas uſ nekuſtinameem ihpaſchumeem (no Finanſchu M. kga apſtiprinati 7 martâ 1911. g. **Par muhſu ſawſtarpigo palihdſibas beedribu ſtatiſtiſkeem pamateem** K. Graudinſch. — Papildinoſchas ſinas par beedribu darbibu: biſchkopibas beedribas 3 beedr.) ſwejneezibas beedribas (2 beedr.). Peenſaimneezibas b. (23 b.). Lauſaimneezibas b. 73 beedr.). Konſum beedribas (25 b,). Ugunsapdroſchinaſchanas beedribas (3 beedr. Latweeſchu naudas eeſtahſchu jaunakâs bilanzes. Beedribas preekſch ſamkopibas rihku un maſchinu leetoſchanas. Kalendars ſatur pawiſam kahdas 204 lappuſes (to ſtarpâ 186 lappuſes tekſta) un tahdâ wihlê ir wiſleelakais latweeſchu kalendars.

Starp daſchadeem rakſteem kalendarî ir plaſchakas un ihſtenas ſinas par 1872 beedribam.

Печатать разрѣшается полиціею. Te klaht 1 peelikums. Drukatas Ekon. Grahmatrnhpn. Sabeedr. agrak G. Landsberga drukatawâ.